



OPIS PROCEDUR DOTYCZĄCYCH ZASAD DYPLOMOWANIA na Wydziale Filologicznym UMCS

I. Ogólne procedury dotyczące zasad dyplomowania na studiach pierwszego i drugiego stopnia na Wydziale Filologicznym

Podstawa prawna:

- Ustawa z dnia 20 lipca 2018
- Ustawa z dnia 3 lipca 2018 r. - Przepisy wprowadzające ustawę - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce
- Ustawa z dnia 17 listopada 2021 r. o zmianie ustawy - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz niektórych innych ustaw
- Ustawa z dnia 23 lipca 2021 r. o zmianie ustawy - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz ustawy - Przepisy wprowadzające ustawę - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce
- Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów
- ZARZĄDZENIE Nr 15/2015 Rektora Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 13 marca 2015 r. w sprawie uruchomienia Uniwersyteckiego Systemu Obsługi Studiów;
- UCHWAŁA Nr XXV – 16.9/22 Senatu Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 27 kwietnia 2022 r. zmieniająca uchwałę Nr XXIV – 26.5/19 Senatu Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 24 kwietnia 2019 r. w sprawie regulaminu studiów
- UCHWAŁA Nr XXV – 7.6/21 Senatu Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 28 kwietnia 2021 r. zmieniająca Uchwałę Nr XXIV – 26.5/19 Senatu Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 24 kwietnia 2019 r. w sprawie regulaminu studiów



- UCHWAŁA Nr XXIV – 26.5/19 Senatu Uniwersytetu Marii Curie – Skłodowskiej w Lublinie z dnia 24 kwietnia 2019 r. w sprawie regulaminu studiów
- UCHWAŁA Nr XXV – 9.48/21 Senatu Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie zakresu i formy egzaminu dyplomowego na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie dla studentów Wydziału Humanistycznego, kończących studia od roku akademickiego 2021/22 na kierunkach: germanistyka i lingwistyka stosowana – studia stacjonarne pierwszego stopnia
- ZARZĄDZENIE Nr 57/2015 Rektora Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 5 października 2015 r. w sprawie składania i archiwizacji prac dyplomowych z wykorzystaniem systemu Archiwum Prac Dyplomowych (APD)
- ZARZĄDZENIE nr 55/2021 Rektora Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 7 czerwca 2021 r. zmieniające Zarządzenie nr 57/2015 Rektora UMCS w sprawie składania i archiwizacji prac dyplomowych z wykorzystaniem systemu Archiwum Prac Dyplomowych (APD)

Szczegółowe procedury dotyczące zasad dyplomowania na studiach pierwszego i drugiego stopnia na Wydziale Filologicznym

§ 1

Wybór przez studentów opiekuna naukowego i tematów prac dyplomowych

1. Zasady zapisów na seminaria opracowane dla danego kierunku przez Przewodniczącego Zespołu Programowego w porozumieniu z opiekunem roku są przedstawiane do zatwierdzenia przez Kolegium Dziekańskie. Zasady są przyjęte najpóźniej do końca semestru poprzedzającego semestr, w którym studenci dokonują wyboru.
2. Na studiach I stopnia student wybiera seminarium licencjackie z ogłoszonej na kolejny rok akademicki oferty zajęć w ramach przewidzianego limitu miejsc. Nauczyciele akademicy wyznaczeni do prowadzenia seminarium licencjackiego przedstawiają temat seminarium, krótki opis oraz przykładowe tematy prac. Opiekun roku zbiera ww. informacje od wszystkich prowadzących i udostępnia je studentom celem dokonania wyboru. Wybór kierującego pracą dyplomową jest równoznaczny z wyborem seminarium licencjackiego. Student dokonuje wyboru do końca semestru poprzedzającego rozpoczęcie seminarium.
3. Na studiach II stopnia student wybiera seminarium magisterskie z ogłoszonej na kolejny rok akademicki oferty zajęć w ramach przewidzianego limitu miejsc. Nauczyciele



akademyjni wyznaczeni do prowadzenia seminarium magisterskiego przedstawiają temat seminarium, krótki opis oraz przykdowe tematy prac. Opiekun roku zbiera ww. informacje od wszystkich prowadzących i udostępnia je studentom celem dokonania wyboru. Wybór kierującego prac dyplomową jest równoznaczny z wyborem seminarium magisterskiego.

4. Prac licencjacką student wykonuje pod kierunkiem nauczyciela akademickiego posiadającego co najmniej stopien doktora.

5. Prac magisterską student wykonuje pod kierunkiem nauczyciela akademickiego z tytułem naukowym profesora lub stopniem naukowym doktora habilitowanego lub osoby zajmującej stanowisko profesora uczelni. W uzasadnionych przypadkach Kierownicy Katedr/Dyrektor Instytutu nieposiadającego katedr oraz Przewodniczący Zespow Programowych mogą zwrci się do Kolegium Dziekańskiego z prosb o zgodę na upoważnienie do kierowania prac magisterską nauczyciela akademickiego ze stopniem naukowym doktora.

6. W wyjątkowych przypadkach Kierownicy Katedr/Dyrektor Instytutu nieposiadającego katedr oraz Przewodniczący Zespow Programowych mogą zwrci się do Kolegium Dziekańskiego z prosb o zgodę na upoważnienie do kierowania prac licencjacką lub magisterską specjalisty spoza uczelni co najmniej ze stopniem naukowym doktora.

7. Liczba nauczycieli akademickich sprawujących opiek naukową nad przygotowaniem prac dyplomowych studentów na poszczególnych kierunkach studiów zależna jest od ogólnej liczby studentów wybierających seminaria dyplomowe na tych kierunkach.

8. Maksymalna liczebnoc seminariów dyplomowych na danym roczniku studiów ustalana jest przez Kierownika Katedry/Dyrektora Instytutu nieposiadającego katedr w porozumieniu z nauczycielami akademickimi prowadzącymi zajęcia seminaryjne i przedstawiana do akceptacji Dziekana.

9. Student dokonuje wyboru nauczyciela akademickiego będącego jego opiekunem naukowym z listy przedstawionej przez opiekuna roku do końca maja dla seminariów rozpoczynających się w semestrze zimowym oraz końca grudnia dla seminariów rozpoczynających się w semestrze letnim.

10. Student wybiera temat pracy dyplomowej w porozumieniu z opiekunem naukowym. Wybrany temat musi uzyska akceptacj opiekuna naukowego pracy.

11. Temat pracy dyplomowej powinien by zgodny z profilem i kierunkiem studiów, realizowaną przez studenta specjalnością oraz poziomem ksztalcenia w ramach



przypisanych do danego kierunku dyscyplin naukowych. Przy ustalaniu tematu pracy powinny być brane pod uwagę również:

- zainteresowania badawcze studenta,
- zakres i tematyka wybranego seminarium dyplomowego,
- możliwość realizacji danego tematu (np. znajomość języków obcych zakładanych przez temat pracy).

12. Tematy prac dyplomowych są przedstawiane Władzom Dziekańskim przez promotorów, opiniowane przez Zespoły Programowe, a następnie zatwierdzane na posiedzeniach Kolegium Dziekańskiego nie później niż do końca przedostatniego semestru zajęć seminaryjnych.

13. W przypadku merytorycznych lub formalnych zastrzeżeń dotyczących tematów prac ze strony Władz Dziekańskich, Przewodniczących Zespołów Programowych i Kolegium Dziekańskiego sugestie zmian przekazywane są bezpośrednio do opiekunów naukowych. Poprawione wersje tematów są ponownie analizowane i zatwierdzane przez Kolegium Dziekańskie w najbliższym możliwym terminie.

14. Do końca przedostatniego semestru studiów pracownicy obsługujący kierunki studiów w Dziekanacie przesyłają w wersji elektronicznej do koordynatorów ds. dydaktyki protokoły ewaluacji systemu dyplomowania zawierające listy studentów ostatnich lat wszystkich kierunków studiów licencjackich i magisterskich prowadzonych na danym kierunku z wypełnionymi następującymi informacjami: numer indeksu, imię i nazwisko studenta. Po zatwierdzeniu przez Kolegium Dziekańskie tematów prac dyplomowych koordynator ds. dydaktyki uzupełnia załącznik o listę tematów i nazwiska promotorów, a następnie niezwłocznie odsyła go do Dziekanatu.

15. Zmiana tematu pracy dyplomowej następuje na podstawie wniosku złożonego przez studenta i popartego przez opiekuna naukowego.

16. Każdorazowa zmiana tematu wymaga akceptacji Kolegium Dziekańskiego.

18. W uzasadnionych przypadkach możliwa jest zmiana opiekuna naukowego. Zmianę opiniuje i zatwierdza Kolegium Dziekańskie na wniosek studenta, dotychczasowego opiekuna naukowego, Kierownika Katedry/Dyrektora Instytutu nieposiadającego katedr lub Dziekana Wydziału.



§ 2

Praca dyplomowa

1. Praca dyplomowa, o ile jej przygotowanie przewiduje program studiów, stanowi samodzielne opracowanie dyplomanta dotyczące określonego zagadnienia naukowego lub dydaktycznego prezentującego ogólną wiedzę i umiejętności studenta związane z danym kierunkiem studiów, poziomem i profilem kształcenia oraz umiejętności samodzielnej analizowania i wnioskowania. Jest ona przygotowywana indywidualnie przez studenta pod kierunkiem nauczyciela akademickiego będącego opiekunem naukowym studenta.
2. Pracę dyplomową może stanowić w szczególności praca pisemna, przygotowany w ramach seminarium opublikowany lub przyjęty do druku artykuł z listy ministerialnej, praca projektowa (słowniki lub glosariusze terminologiczne, prototypy aplikacji, prace filmowe, prace multimedialne i cyfrowe, modele 3D). Prace powstające w formie innej niż pisemna wymagają stosownego opracowania teoretycznego lub komentarza.
3. Praca dyplomowa przyjmuje nazwę:
 - a) na studiach I stopnia – praca licencjacka
 - b) na studiach II stopnia – praca magisterska
4. Praca dyplomowa przygotowywana na Wydziale Filologicznym może mieć charakter:
 - przeglądowy – na podstawie analizy literatury przedmiotu – w przypadku studiów I stopnia
 - przeglądowo-badawczy – formułowanie i weryfikowanie przez studenta własnych hipotez badawczych z wykorzystaniem obserwacji, analiz materiałów źródłowych, badań teoretycznych i empirycznych – w przypadku studiów I i II stopnia
 - przeglądowo-projektowy – gdy student przygotowuje projekt rozwiązania określonego problemu praktycznego – w przypadku studiów I i II stopnia
5. Rodzaj przydzielonej studentowi pracy powinien być zgodny z jego możliwościami, predyspozycjami oraz zainteresowaniami.
6. Praca magisterska i licencjacka muszą być przygotowane z poszanowaniem praw autorskich i zasad etyki obowiązujących w badaniach naukowych oraz muszą spełniać ściśle określone kryteria formalne i merytoryczne, do których przestrzegania zobowiązany jest dyplomant.



7. Dyplomant powinien wykazać się umiejętnością gromadzenia, weryfikacji i doboru źródeł bibliograficznych, znajomością i umiejętnością praktycznego zastosowania na wybranym przez siebie korpusie badawczym nowoczesnych metod i narzędzi badawczych z danej dziedziny, a także umiejętnością właściwego uporządkowania swojej wypowiedzi (kompletność tez, podział treści, kolejność rozdziałów itp.).
8. W przypadku studiów neofilologicznych praca dyplomowa musi być zredagowana poprawnie pod względem językowym i stylistycznym we właściwym dla kierunku języku obcym. Za warstwę językową i stylistyczną odpowiedzialny jest autor pracy. Promotor kieruje pracą od strony naukowej i merytorycznej.
9. Prace dyplomowe na studiach pierwszego i drugiego stopnia różnią się stopniem samodzielności badawczej oraz stopniem zaawansowania metod badawczych stosowanych przez studenta. Prace dyplomowe na studiach I stopnia mają charakter opracowań na poziomie podstawowym. Prace dyplomowe na studiach II stopnia są opracowaniami o charakterze pogłębionym i rozszerzonym.
10. Poszczególne Katedry oraz Zespoły Programowe dla kierunków studiów mogą formułować dodatkowe, ujednolicone w ramach jednostki, kryteria oceny prac dyplomowych i zasady sporządzania ich recenzji.
11. Opiekun pracy dyplomowej (promotor) zobowiązany jest, w terminach określonych przez Dziekana Wydziału, do:
 - sprawdzenia kompletności i poprawności opisu pracy wprowadzonej przez studenta do systemu APD;
 - przeprowadzenia kontroli antyplagiatowej za pomocą Jednolitego Systemu Antyplagiatowego platformy APD;
 - zatwierdzenia opisu oraz plików pracy dyplomowej wprowadzonej przez studenta;
 - wprowadzenia recenzji pracy do APD.
12. Praca dyplomowa podlega ocenie przez nauczyciela akademickiego, który sprawował opiekę naukową nad studentem oraz przez jednego recenzenta, do którego wyznaczenia Dziekan deleguje Kierownika Katedry/Dyrektora Instytutu nieposiadającego katedr.
13. Recenzentem w przypadku prac dyplomowych prowadzonych przez nauczyciela akademickiego z tytułem naukowym profesora lub stopniem naukowym doktora habilitowanego lub zajmującego stanowisko profesora uczelni może być nauczyciel akademicki ze stopniem naukowym co najmniej doktora.



14. Recenzentem w przypadku prac dyplomowych prowadzonych przez nauczyciela akademickiego ze stopniem naukowym doktora musi być nauczyciel akademicki z tytułem naukowym profesora lub stopniem naukowym doktora habilitowanego lub zajmującego stanowisko profesora uczelni.

15. W wyjątkowych przypadkach na wniosek opiekuna naukowego, po zatwierdzeniu przez Kolegium Dziekańskie, recenzentem prac dyplomowych prowadzonych przez nauczyciela akademickiego z tytułem naukowym profesora lub stopniem naukowym doktora habilitowanego lub zajmującego stanowisko profesora uczelni może być specjalista spoza uczelni ze stopniem naukowym co najmniej doktora lub nauczyciel akademicki z zagranicy.

16. Student realizujący więcej niż jedną specjalność na danym kierunku studiów przygotowuje jedną pracę dyplomową, związaną tematycznie z problematyką specjalności podstawowej, zdaje jeden egzamin dyplomowy oraz otrzymuje jeden dyplom w zakresie dwóch specjalności; w przypadku gdy nazwy specjalności nie mieszczą się na dyplomie ukończenia studiów wyższych, nazwę drugiej specjalności wpisuje się w suplemencie do dyplomu.

17. Student przed przystąpieniem do egzaminu dyplomowego, zgodnie z wymaganiami określonymi w ZARZĄDZENIU Nr 57/2015 Rektora Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 5 października 2015r. w sprawie składania i archiwizacji prac dyplomowych z wykorzystaniem systemu Archiwum Prac Dyplomowych (APD) z późniejszymi zmianami, zobowiązany jest w terminach określonych przez Dziekana Wydziału:

- do wprowadzenia do systemu APD pracy dyplomowej oraz wymaganych informacji na jej temat; informacje te powinny zostać wprowadzone przez studenta w sposób kompletny i poprawny;
- do wysłania do pracownika obsługującego kierunek w Dziekanacie pliku PDF z ostateczną wersją pracy z systemu APD (po kontroli antyplagiatowej, ze znakiem wodnym i numerami kontrolnymi).
- złożenia oświadczenia wygenerowanego z APD.

18. Standardy formatowania prac dyplomowych oraz inne szczegółowe informacje dotyczące dokumentacji związanej z egzaminem dyplomowym są zamieszczone na stronie Wydziału Filologicznego w zakładce: Dla studentów - dyplomowanie.

19. Termin złożenia pracy dyplomowej określa § 35 Regulaminu studiów w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Zgodnie z nim pracę należy złożyć przynajmniej tydzień przed ustalonym terminem obrony do:

- a) końca lutego na studiach kończących się w semestrze zimowym,



- b) 25 września na studiach pierwszego stopnia kończących się w semestrze letnim
- c) 30 września na studiach drugiego stopnia kończących się w semestrze letnim.

§3

Egzamin dyplomowy z pracą dyplomową

1. Zakres i formę egzaminu dyplomowego ustala Senat na wniosek Kolegium Dziekańskiego po zasięgnięciu opinii Wydziałowej Rady Samorządu Studentów i podaje do wiadomości studentom na rok przed planowanym terminem ukończenia studiów.
2. Poszczególne Katedry mogą sformułować dodatkowe, ujednoczone w ramach jednostki uszczegółowienia zasad przeprowadzania egzaminów dyplomowych.
3. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu dyplomowego jest:
 - uzyskanie zaliczeń wszystkich przedmiotów i praktyk objętych planem studiów,
 - uzyskanie pozytywnej oceny pracy dyplomowej,
 - złożenie w Dziekanacie wymaganej liczby egzemplarzy pracy dyplomowej oraz innych wymaganych dokumentów.
4. Student przystępuje do egzaminu dyplomowego nie później niż w terminie 4 tygodni od dnia złożenia pracy dyplomowej w Dziekanacie. Zatwierdzenie terminu egzaminu ustalonego przez opiekuna naukowego w porozumieniu z członkami Komisji Egzaminacyjnej Dziekan Wydziału deleguje na Kierownika Katedry/Dyrektora Instytutu nieposiadającego katedr.
5. W przypadku negatywnej oceny pracy dyplomowej wystawionej przez recenzenta, o dopuszczeniu do egzaminu dyplomowego decyduje Dziekan Wydziału, który może zasięgnąć opinii drugiego recenzenta.
6. Egzamin dyplomowy jest egzaminem ustnym, którego celem jest sprawdzenie wiedzy, umiejętności i kompetencji dyplomanta z zakresu studiowanego kierunku i specjalności oraz problematyki związanej z przygotowaną przez niego pracą dyplomową. W przypadku studiów neofilologicznych egzamin dyplomowy sprawdza również kompetencje językowe studenta.
7. Egzamin dyplomowy jest egzaminem zamkniętym. Na wniosek studenta lub promotora egzamin dyplomowy przeprowadza się jako egzamin otwarty. Wniosek taki należy złożyć składając pracę dyplomową.



8. Egzamin dyplomowy odbywa się przed Komisją Egzaminacyjną, której tryb powołania Kolegium Dziekańskie ceduje na Kierowników Katedr/Dyrektora Instytutu nieposiadającego katedr.

9. W skład Komisji Egzaminacyjnej powołanej przez Kierownika Katedry i zatwierdzonej przez Dziekana Wydziału wchodzi: przewodniczący komisji (Dziekan, Prodziekan, Dyrektor lub Zastępca Dyrektora Instytutu, Kierownik Katedry, a także w wyjątkowych przypadkach samodzielny pracownik naukowy niepełniący tych funkcji na podstawie pisemnego upoważnienia wydanego przez Dziekana Wydziału), promotor i recenzent.

10. Na egzaminie dyplomowym student odpowiada na trzy pytania, z których dwa są zadane przez opiekuna naukowego i jedno przez recenzenta. Prawo do zadawania dodatkowych pytań ma także przewodniczący komisji egzaminacyjnej.

11. Uczestnicy egzaminu otwartego niebędący członkami komisji nie mogą zadawać pytań dyplomantowi oraz uczestniczyć w obradach komisji w części niejawnej oceniającej egzamin.

12. Na zakończenie egzaminu dyplomowego w części niejawnej komisja ustala:

- a) ocenę końcową pracy dyplomowej (na podstawie średniej ocen proponowanych przez promotora i recenzenta pracy; ocena jest zaokrąglana do oceny pełnej lub połówkowej);
- b) ocenę egzaminu dyplomowego (na podstawie odpowiedzi dyplomanta na poszczególne pytania; ostateczny wynik egzaminu dyplomowego stanowi średnia z ocen za poszczególne pytania, zaokrąglona do ocen pełnych połówkowych);
- c) ocenę końcową ukończenia studiów.

13. Wynik egzaminu dyplomowego uznaje się za pozytywny, jeżeli średnia ocen z odpowiedzi studenta wynosi co najmniej 3,0.

14. Ustalając ocenę pracy i wynik egzaminu, stosuje się skalę ocen określoną w § 23 ust. 6 Regulaminu Studiów w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie w brzmieniu:

- „- bardzo dobry (bdb) 5,0 A
- dobry plus (db+) 4,5 B
- dobry (db) 4,0 C
- dostateczny plus (dst+) 3,5 D
- dostateczny (dst) 3,0 E
- niedostateczny (ndst) 2,0 F”



15. Ocenę końcową ukończenia studiów oblicza się zgodnie z § 40 ust. 2-5 Regulaminu Studiów w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie w brzmieniu:

„Podstawą obliczenia ostatecznego wyniku studiów są:

- 1) średnia ocen ze studiów, obliczona zgodnie z § 24 ust. 6,
- 2) ocena pracy dyplomowej,
- 3) ocena egzaminu dyplomowego.

Ostateczny wynik studiów stanowi suma: $\frac{3}{5}$ oceny wymienionej w punkcie 1/, $\frac{1}{5}$ oceny wymienionej w punkcie 2/ i $\frac{1}{5}$ oceny wymienionej w punkcie 3/. Podstawą obliczenia ostatecznego wyniku studiów w przypadku studiów, w planie których nie przewidziano pracy dyplomowej są: 1) średnia ocen ze studiów obliczona zgodnie z § 24, ust. 6, 2) ocena egzaminu dyplomowego. Ostateczny wynik studiów stanowi suma: $\frac{3}{5}$ oceny wymienionej w punkcie 1/, $\frac{2}{5}$ oceny wymienionej w punkcie 2/.

Ostateczny wynik studiów wyrównuje się zgodnie z zasadą:

- do 3,20 - dostateczny (3,0),
- od 3,21 - dostateczny plus (3,5), przy średniej ocen ze studiów od 3,26,
- od 3,71 - dobry (4,0), przy średniej ocen ze studiów od 3,51,
- od 4,21 - dobry plus (4,5), przy średniej ocen ze studiów od 3,76,
- od 4,51 - bardzo dobry (5,0), przy średniej ocen ze studiów od 4,19”.

16. Komisja Egzaminacyjna zobowiązana jest do sporządzenia protokołu egzaminacyjnego, wraz z zapisem treści pytań kierowanych do studenta i przyznanymi ocenami za każde z pytań, według wzoru przyjętego w UMCS. Druki protokołu egzaminacyjnego z wyliczoną średnią ocen ze studiów (wg wzoru obowiązującego w UMCS) oraz protokołu ewaluacji systemu dyplomowania z następującymi danymi: numer indeksu, imię i nazwisko studenta, temat pracy, średnia ocen ze studiów, nazwisko promotora przygotowuje Dziekanat. Protokół egzaminacyjny może być sporządzony w formie elektronicznej w systemie APD. Promotor jest zobowiązany do uzupełnienia protokołu ewaluacji systemu dyplomowania o następujące informacje: ocena pracy dyplomowej, ocena egzaminu dyplomowego, ocena końcowa, a następnie do przekazania go za pośrednictwem Przewodniczącego Komisji Egzaminacyjnej do Dziekanatu do pracownika obsługującego kierunek studiów.

17. Informację o otwartym egzaminie dyplomowym oraz jego wyniku podaje się na tablicy informacyjnej i stronie internetowej Wydziału.

18. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej lub nieusprawiedliwionego nieprzystąpienia do egzaminu dyplomowego w ustalonym terminie, Dziekan wyznacza



drugi termin egzaminu jako ostateczny. Powtórny egzamin powinien się odbyć przed upływem jednego miesiąca od daty pierwszego egzaminu.

19. W stosunku do studenta który:

- 1) nie złożył pracy dyplomowej w terminach wskazanych w § 35 Regulaminu studiów w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie,
- 2) nie uzyskał pozytywnej oceny pracy dyplomowej,
- 3) nie przystąpił do egzaminu dyplomowego,
- 4) nie uzyskał pozytywnej oceny z egzaminu dyplomowego

mają zastosowanie postanowienia zawarte w § 38 Regulaminu studiów w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie.

20. Archiwizację prac obronionych w ciągu ostatnich pięciu lat prowadzi Dziekanat Wydziału Filologicznego.

21. Całościową elektroniczną i w formie tradycyjnej (wydruk) ewidencję informacji dotyczących egzaminów dyplomowych przeprowadzonych na poszczególnych kierunkach studiów w ciągu ostatnich pięciu lat na podstawie protokołów ewaluacji systemu dyplomowania prowadzą pracownicy Dziekanatu wyznaczeni do wsparcia procesu dydaktycznego. Są oni zobowiązani do corocznego opracowania danych ilościowych zawartych w protokołach dla potrzeb Wydziałowego Zespołu do Spraw Jakości Kształcenia.

22. Zasady dotyczące wystawiania dyplomu ukończenia studiów określa § 39 Regulaminu studiów w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie.

§4

Egzamin dyplomowy bez pracy dyplomowej (germanistyka)

1. Zgodnie z Uchwałą Nr XXV – 9.48/21 Senatu UMCS z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie zakresu i formy egzaminu dyplomowego na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie dla studentów Wydziału Humanistycznego, kończących studia od roku akademickiego 2021/22 na kierunkach: germanistyka i lingwistyka stosowana – studia stacjonarne pierwszego stopnia, studia pierwszego stopnia na kierunku: germanistyka kończą się egzaminem dyplomowym z wybranej dyscypliny naukowej: językoznawstwo lub literaturoznawstwo lub kulturoznawstwo, bez przygotowania pracy dyplomowej.



2. Wyboru dyscypliny student dokonuje na początku 3-go semestru studiów, nie później niż do dnia 7 października danego roku.
3. Egzamin dyplomowy odbywa się przed Komisją Egzaminacyjną, którą powołuje Dziekan na podstawie propozycji złożonej przez Kierownika Katedry. W skład Komisji Egzaminacyjnej powołanej przez Dziekana wchodzi przewodniczący i dwóch egzaminatorów spośród osób prowadzących zajęcia z wybranej przez studenta dyscypliny.
4. Zajęcia z wybranej dyscypliny, przygotowujące do egzaminu dyplomowego prowadzone są przez cztery semestry (semestr 3-6) i obejmują: seminarium z wybranej dyscypliny (dwa semestry – po 30 godzin w semestrze) oraz zajęcia projektowe z wybranej dyscypliny (dwa semestry – po 30 godzin w semestrze).
5. Zakres tematyczny realizowanych zagadnień jest ustalony przez prowadzących zajęcia, będących przedstawicielami poszczególnych dyscyplin naukowych i podany do wiadomości studentom na początku cyklu kształcenia danego roku studiów.
6. Każdy semestr zajęć przygotowujących do egzaminu dyplomowego kończy się pracą semestralną. Formę pracy semestralnej określa każdorazowo prowadzący zajęcia. Praca semestralna może być złożona w formie prezentacji lub dowolnej formie pisemnej.
7. Do egzaminu dyplomowego dopuszczeni są tylko studenci, którzy pozytywnie zaliczyli wszystkie przedmioty, w tym praktyki, objęte programem studiów na kierunku germanistyka.
8. Egzamin dyplomowy jest egzaminem ustnym, prowadzonym w języku niemieckim. Egzamin dyplomowy jest egzaminem zamkniętym. Na wniosek studenta egzamin dyplomowy przeprowadza się jako egzamin otwarty. Wniosek taki należy złożyć w ostatnim tygodniu zajęć dydaktycznych semestru, w którym przewidziany jest egzamin dyplomowy.
9. Na egzaminie dyplomowym student udziela odpowiedzi na trzy losowo wybrane pytania z listy pytań przygotowanych dla danej dyscypliny oraz dokonuje analizy wybranego zagadnienia z danej dyscypliny naukowej w formie prezentacji.
10. Pytania egzaminacyjne są przygotowywane dla każdego cyklu kształcenia w oparciu o omówiony materiał i podany do wiadomości studentom po zakończeniu 5 semestru studiów, nie później niż 1 marca.
11. Temat prezentacji student wybiera z listy tematów przygotowanych dla danej dyscypliny naukowej i podanych do wiadomości na początku 5 semestru studiów, nie później niż do 15 października.



12. Wynik egzaminu dyplomowego stanowi 2/5 ostatecznego wyniku ze studiów: 1/5 oceny z odpowiedzi na pytania z dyscypliny, 1/5 oceny z prezentacji

§5

Egzamin dyplomowy bez pracy dyplomowej (lingwistyka stosowana)

1. Zgodnie z Uchwałą Nr XXV – 9.48/21 Senatu UMCS z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie zakresu i formy egzaminu dyplomowego na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie dla studentów Wydziału Humanistycznego, kończących studia od roku akademickiego 2021/22 na kierunkach: germanistyka i lingwistyka stosowana – studia stacjonarne pierwszego stopnia, studia stacjonarne pierwszego stopnia na kierunku: lingwistyka stosowana kończą się egzaminem dyplomowym z jednej wybranej dziedziny w zakresie dyscyplin naukowych językoznawstwo, literaturoznawstwo lub kulturoznawstwo, bez przygotowania pracy dyplomowej (do wyboru translatoryka, glottodydaktyka, językoznawstwo, kultura i cywilizacja, podstawy wiedzy o przekładzie) oraz przygotowaniem i prezentacją projektu translatorycznego lub glottodydaktycznego.
2. Wyboru dziedziny oraz języka, w którym odbywa się egzamin, dokonuje student na początku 5-go semestru studiów, nie później niż do dnia 15 października danego roku.
3. Część egzaminacyjna odbywa się w języku pierwszym lub drugim, do wyboru przez studenta. Prezentacja projektu odbywa się zawsze w języku pierwszym.
4. Na egzamin student zobowiązany jest wybrać inną dziedzinę niż ta, z której realizuje projekt. Z każdej dziedziny przygotowany jest zestaw zagadnień, stanowiący załącznik nr 2 do Uchwały Nr XXV – 9.48/21 Senatu UMCS z dnia 30 czerwca 2021 r.
5. Egzamin dyplomowy odbywa się przed Komisją Egzaminacyjną, którą powołuje Dziekan na podstawie propozycji złożonej przez Kierownika Katedry. W skład Komisji Egzaminacyjnej powołanej przez Dziekana wchodzi przewodniczący i dwóch egzaminatorów spośród osób prowadzących zajęcia z wybranej przez studenta dziedziny oraz w zależności od tematyki projektu w wybranych językach obcych.
6. Do egzaminu dyplomowego dopuszczeni są tylko studenci, którzy pozytywnie zaliczyli wszystkie przedmioty, w tym praktyki, objęte programem studiów na kierunku lingwistyka stosowana.
7. Egzamin dyplomowy jest egzaminem ustnym, prowadzonym w języku obcym (pierwszym lub drugim zgodnie z kombinacją językową danego studenta w zależności od wyboru – prezentacja projektu w języku pierwszym, egzamin z wybranej dziedziny w języku pierwszym lub drugim).



8. Egzamin dyplomowy jest egzaminem zamkniętym. Na wniosek studenta egzamin dyplomowy przeprowadza się jako egzamin otwarty. Wniosek taki należy złożyć w ostatnim tygodniu zajęć dydaktycznych semestru, w którym przewidziany jest egzamin dyplomowy.
9. Egzamin składa się z odpowiedzi na wylosowane pytania oraz z prezentacji samodzielnie przygotowanego projektu i odpowiedzi na pytania jego dotyczące. Podczas egzaminu student losuje jeden zestaw z wybranej dziedziny i wybiera jedno z dwóch pytań oraz przedstawia samodzielnie przygotowaną prezentację projektu praktycznego z translatoryki lub glottodydaktyki, zrealizowanego podczas praktyk zawodowych.
10. Zagadnienia egzaminacyjne są przygotowywane dla każdego cyklu kształcenia w oparciu o realizowany materiał i podany do wiadomości studentom po zakończeniu 4 semestru studiów, nie później niż 1 lipca.
11. Temat projektu student formułuje samodzielnie na podstawie zrealizowanych praktyk nie później niż w dniu rozpoczęcia semestru 6. W sformułowaniu tematów projektów pomocą służą opiekun roku, opiekunowie praktyk zawodowych oraz prowadzący zajęcia kierunkowe. Opiekun roku przygotowuje listę zbiorczą tematów projektów.
12. Projekty złożone są przez studentów w formie elektronicznych prezentacji w formacie PDF wraz z dodatkowymi plikami wykorzystanymi w ich przygotowaniu w Archiwum Prac Dyplomowych lub kursie na Wirtualnym Kampusie najpóźniej 3 dni robocze przed terminem egzaminu.
13. Czas trwania prezentacji projektu wynosi między 10 a 15 min. Prezentacja jest wygłoszona w tym samym języku obcym, w którym został przygotowany projekt, z użyciem projektora multimedialnego. Po wygłoszeniu prezentacji student odpowiada na pytania zadane przez Komisję. Pytania dotyczyć mogą m.in. treści prezentacji, opracowanych narzędzi, sposobu diagnozy problemu, interpretacji uzyskanych wyników lub wybranych aspektów autorskich planów lekcji. Szczegółowe wytyczne dotyczące struktury projektu, zawartości prezentacji oraz kryteriów oceny znajdują się w załączniku nr 4 do Uchwały Nr XXV – 9.48/21 Senatu UMCS z dnia 30 czerwca 2021 r.
14. Wynik egzaminu dyplomowego stanowi $\frac{2}{5}$ ostatecznego wyniku ze studiów: $\frac{1}{5}$ oceny z odpowiedzi na pytania z wybranej dziedziny, $\frac{1}{5}$ oceny z prezentacji projektu.
15. W przypadku negatywnego wyniku jednej z części egzaminu (egzaminu z wybranej dziedziny lub prezentacji projektu i odpowiedzi na jego temat), podczas egzaminu poprawkowego student podchodzi do obu części.



§6

Ewaluacja systemu dyplomowania

1. Za funkcjonowanie systemu dyplomowania na Wydziale odpowiada Dziekan Wydziału, Kierownicy Katedr i nauczyciele akademicy prowadzący seminaria dyplomowe.
2. System dyplomowania podlega ewaluacji przez studentów (w ramach Ankiety Ocen Zajęć na UMCS) oraz, na podstawie danych zewidencjonowanych w gromadzonych w Dziekanacie protokołach ewaluacji dyplomowania, przez Zespoły Programowe dla kierunków studiów.
3. Wydziałowy Zespół do Spraw Jakości Kształcenia dokonuje rokrocznie w terminie do 20 listopada analizy danych dotyczących egzaminów dyplomowych przeprowadzonych na Wydziale. Oceny i rekomendacje na temat poszczególnych elementów procesu dyplomowania kierowane są do Kierowników Katedr oraz do Przewodniczących Zespołów Programowych.
4. Wydziałowy Zespół ds. Jakości Kształcenia przygotowuje na podstawie zebranych informacji ocenę funkcjonowania systemu dyplomowania na Wydziale Filologicznym wraz z ewentualnymi wnioskami o wprowadzenie zmian i przedstawia ją do połowy stycznia do zaopiniowania Kolegium Dziekańskiemu.
5. Aktualizowane wersje zasad dyplomowania są rozpowszechniane niezwłocznie po ich zatwierdzeniu przez Kolegium Dziekańskie przez udostępnienie ich treści na stronie internetowej Wydziału oraz za pomocą kanałów komunikacji przyjętych w poszczególnych Katedrach.

